



Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-641

2020. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

01 Fővárosi Törvényszék

Tárgyév:

2 0 2 0

Időszak terjedelme: egész év ☒

töredék év ☐

2 0 2 0 - 0 1 - 0 1

időszak kezdete

2 0 2 0 - 1 2 - 3 1

időszak vége

Válassza ki, hogy a beszámoló (és közhasznúsági melléklet) az alábbiak közül melyikre vonatkozik!

a. Szervezet



b. Jogi személy szervezeti egység (származtatott jogi személy)



Szervezet neve:

Közép-Európa Táncszínház Alapítvány

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 1 0 7 1

Település: Budapest

Községi neve: Bethlen Gábor

Községi jellege: tér

Házszám: 3.

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Jogi személy szervezeti egység neve:

Jogi személy szervezeti egység székhelye:

Irányítószám:

Település:

Községi neve:

Községi jellege:

Házszám:

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Nyilvántartási szám:

0 1 - 0 1 - 5 7 9 6

Ügyszám:

0 1 0 0 / P k - 6 1 3 8 6 1 / 1 9 9 5

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

1 8 0 7 8 4 8 4 - 1 - 4 2

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység  
képviselőjének neve:

Mucsi Zoltán

Képviselő aláírása:

*Mucsi Zoltán*

Közép-Európa Táncszínház  
Alapítvány  
1071 Budapest, Bethlen tér 3.

Keltezés:

Budapest

2 0 2 1 - 0 5 - 2 7



**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-641

**2020. év**

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**Közép-Európa Táncszínház Alapítvány**

| <b>Az egyszerűsített beszámoló mérlege</b>                             |          |                          |         |
|------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------|---------|
| (Adatok ezer forintban.)                                               |          |                          |         |
|                                                                        | Előző év | Előző év<br>helyesbítése | Tárgyév |
| <b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)</b>                                              |          |                          |         |
| A. Befektetett eszközök                                                |          |                          |         |
| I. Immateriális javak                                                  |          |                          |         |
| II. Tárgyi eszközök                                                    |          |                          |         |
| III. Befektetett pénzügyi eszközök                                     |          |                          |         |
| B. Forgóeszközök                                                       | 1 289    |                          | 699     |
| I. Készletek                                                           |          |                          |         |
| II. Követelések                                                        |          |                          |         |
| III. Értékpapírok                                                      |          |                          |         |
| IV. Pénzeszközök                                                       | 1 289    |                          | 699     |
| ESZKÖZÖK ÖSSZESEN                                                      | 1 289    |                          | 699     |
| <b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)</b>                                            |          |                          |         |
| C. Saját tőke                                                          | 1 289    |                          | 699     |
| I. Induló tőke/jegyzett tőke                                           | 100      |                          | 100     |
| II. Tőkeváltozás/eredmény                                              | 787      |                          | 1 189   |
| III. Lekötött tartalék                                                 |          |                          |         |
| IV. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből<br>(közhasznú tevékenységből) | 402      |                          | -590    |
| V. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből                       |          |                          |         |
| D. Tartalék                                                            |          |                          |         |
| E. Céltartalékok                                                       |          |                          |         |
| F. Kötelezettségek                                                     |          |                          |         |
| I. Hosszú lejáratú kötelezettségek                                     |          |                          |         |
| II. Rövid lejáratú kötelezettségek                                     |          |                          |         |
| FORRÁSOK ÖSSZESEN                                                      | 1 289    |                          | 699     |

Kitöltő verzió:3.5.0 Nyomtatvány verzió:1.3

Nyomtatva: 2021.05.27 16.05.19



**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-641

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**Közép-Európa Táncszínház Alapítvány**

**Egyszerűsített beszámoló eredménylevezetése**

(Adatok ezer forintban.)

|                                                                       | Alaptevékenység |                          |         | Vállalkozási tevékenység |                          |         | Összesen |                          |         |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------|---------|--------------------------|--------------------------|---------|----------|--------------------------|---------|
|                                                                       | előző év        | előző év<br>helyesbítése | tárgyév | előző év                 | előző év<br>helyesbítése | tárgyév | előző év | előző év<br>helyesbítése | tárgyév |
| A. Végleges pénzbevételek,<br>elszámolt bevételek (I+II)              | 423             |                          | 17      |                          |                          |         | 423      |                          | 17      |
| I. Pénzügyileg rendezett<br>bevételek                                 | 423             |                          | 17      |                          |                          |         | 423      |                          | 17      |
| ebből:                                                                |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| - tagdíj                                                              |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| - alapítótól kapott befizetés                                         |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| - támogatások                                                         | 67              |                          | 17      |                          |                          |         | 67       |                          | 17      |
| ebből: adományok                                                      |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| - egyéb bevételek                                                     |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| II. Pénzbevételt nem jelentő<br>bevételek                             |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| B. Végleges pénzkidadások,<br>elszámolt ráfordítások<br>(III+IV+V+VI) | 21              |                          | 607     |                          |                          |         | 21       |                          | 607     |
| III. Ráfordításként<br>érvényesíthető kiadások                        | 21              |                          | 607     |                          |                          |         | 21       |                          | 607     |
| IV. Ráfordítást jelentő<br>eszközváltozások                           |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| V. Ráfordítást jelentő<br>elszámolások                                |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| VI. Ráfordításként nem<br>érvényesíthető kiadások                     |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| C. Tárgyévi pénzügyi eredmény<br>(I-III-VI)                           | 402             |                          | -590    |                          |                          |         | 402      |                          | -590    |
| D. Nem pénzben realizált<br>eredmény (II-IV-V)                        |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| E. Adózás előtti eredmény<br>(I+II)-(III+IV+V)                        | 402             |                          | -590    |                          |                          |         | 402      |                          | -590    |
| F. Fizetendő társasági adó                                            |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| G. Tárgyévi eredmény (E-F)                                            | 402             |                          | -590    |                          |                          |         | 402      |                          | -590    |

Kitöltő verzió:3.5.0 Nyomtatvány verzió:1.3

Nyomtatva: 2021.05.27 16.05.19





**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-641

**2020. év**

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**Közép-Európa Táncszínház Alapítvány**

**Egyszerűsített beszámoló eredménylevezetése 2.**

(Adatok ezer forintban.)

|                                                                                                                                                         | Alaptevékenység |                          |         | Vállalkozási tevékenység |                          |         | Összesen |                          |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------|---------|--------------------------|--------------------------|---------|----------|--------------------------|---------|
|                                                                                                                                                         | előző év        | előző év<br>helyesbítése | tárgyév | előző év                 | előző év<br>helyesbítése | tárgyév | előző év | előző év<br>helyesbítése | tárgyév |
| Tájékoztató adatok                                                                                                                                      |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| A. Központi költségvetési támogatás                                                                                                                     |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| ebből:<br>- normatív támogatás                                                                                                                          |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás                                                                                                          |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| ebből:<br>- normatív támogatás                                                                                                                          |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás                                                               |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| D. Az Európai Unió költségvetéséből vagy más államtól, nemzetközi szervezettől származó támogatás                                                       |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| E. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXCVI. törvény alapján átutalt összeg | 67              |                          | 17      |                          |                          |         | 67       |                          | 17      |
| F. Közszolgáltatási bevétel                                                                                                                             |                 |                          |         |                          |                          |         |          |                          |         |
| G. Végleges pénzbevételekből, elszámolt bevételekből a közhasznú tevékenység bevétele                                                                   | 356             |                          | 0       |                          |                          |         | 356      |                          | 0       |
| H. Végleges pénzkiadásokból, elszámolt ráfordításokból a közhasznú tevékenység érdekében felmerült pénzkiadás, ráfordítás                               | 21              |                          | 607     |                          |                          |         | 21       |                          | 607     |
| I. Végleges pénzkiadásokból, elszámolt ráfordításokból a személyi jellegű ráfordítás (kiadás)                                                           | 0               |                          | 0       |                          |                          |         | 0        |                          | 0       |
| - ebből: vezető tisztségviselők juttatásai                                                                                                              | 0               |                          | 0       |                          |                          |         | 0        |                          | 0       |
| J. Adományok                                                                                                                                            | 0               |                          | 0       |                          |                          |         | 0        |                          | 0       |

**Könyvvizsgálói záradék**

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.

☐ Igen

☒ Nem



**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-641

**2020. év**

**1. Szervezet / Jogi személy szervezeti egység azonosító adatai**

**1.1 Szervezet**

**Közép-Európa Táncszínház Alapítvány**

**1.2 Székhely**

Irányítószám: **1071** Település: **Budapest**  
Községi neve: **Bethlen Gábor** Községi jellege: **tér**  
Házszám: **3.** Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

**1.1 Jogi személy szervezeti egység**

**1.2 Székhely**

Irányítószám: Település:  
Községi neve: Községi jellege:  
Házszám: Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

**1.3 Ügyszám:**

0100/Pk-613861/1995

**1.4 Nyilvántartási szám:**

01-01-5796

**1.5 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:**

18078484-1-42

**1.6 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység  
képviselőjének neve:**

Mucsi Zoltán

**2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása**

Az alapítvány fontos feladata megtalálni azokat a tehetséges fiatalokat, akiknek az ambíciói nem az egyes iskolai tantárgyakhoz kapcsolódnak. A művészet iránt érdeklődők nehéz helyzetben vannak, ha nem kerülnek be egy-egy művészeti iskolába, s ha be is kerülnek, a modern/kortárs tánc elsajátítására csak kevés helyen nyílik lehetőség. Tehetségkutató- és gondozó programunk ezeket a fiatalokat is megcélozza. Hátrányos helyzetű fiatalok bevonására is lehetőségünk nyílik, hiszen a koreográfusok mellett pedagógusok is segítik a kevésbé képzett jelentkezők felzárkóztatását. Az Alapítvány munkatársai mindannyian társadalmi munkában végzik tevékenységüket.

**3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)**

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: **nevelés, oktatás, képességfejlesztés**

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: **2011. évi CXCV. tv. 4.§(1)a-u**

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: **fiatal táncművészek, táncművészet iránt érdeklődő gyere**

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

2020 novemberében három lengyel alkotó - Magdalena Skowron, Anna Mikula és Paweł Urbanowicz - mutatkozhatott be a Bethlen Téri Színházban a SÓT7 alkalmával rendhagyó módon, mivel az alkotómunka online történt a pandémia miatt. Lásd szöveges b





**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-641

**2020. év**

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**Közép-Európa Táncszínház Alapítvány**

**5. Cél szerinti juttatások kimutatása**

(Adatok ezer forintban.)

| 5.1 | Cél szerinti juttatás megnevezése                    | Előző év | Tárgy év |
|-----|------------------------------------------------------|----------|----------|
|     |                                                      |          |          |
| 5.2 | Cél szerinti juttatás megnevezése                    | Előző év | Tárgy év |
|     |                                                      |          |          |
| 5.3 | Cél szerinti juttatás megnevezése                    | Előző év | Tárgy év |
|     |                                                      |          |          |
|     | Cél szerinti juttatások kimutatása<br>(összesen)     |          |          |
|     | Cél szerinti juttatások kimutatása<br>(mindösszesen) |          |          |

**6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás**

| 6.1 | Tisztség                                                      | Előző év (1) | Tárgy év (2) |
|-----|---------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
|     |                                                               | 0            | 0            |
| 6.2 | Tisztség                                                      | Előző év (1) | Tárgy év (2) |
|     |                                                               | 0            | 0            |
| A.  | Vezető tisztségviselőknek nyújtott<br>juttatás (mindösszesen) | 0            | 0            |



**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-641

**2020. év**

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**Közép-Európa Táncszínház Alapítvány**

**7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók**

(Adatok ezer forintban.)

| Alapadatok                                                                                                                                                                                 | Előző év (1)                        | Tárgyév (2)                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>B. Éves összes bevétel</b>                                                                                                                                                              | <b>423</b>                          | <b>17</b>                           |
| ebből:                                                                                                                                                                                     |                                     |                                     |
| <b>C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXXVI. törvény alapján átutalt összeg</b>                            | <b>67</b>                           | <b>17</b>                           |
| <b>D. Közzolgáltatási bevétel</b>                                                                                                                                                          |                                     |                                     |
| <b>E. Normatív támogatás</b>                                                                                                                                                               |                                     |                                     |
| <b>F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás</b>                                                                                           |                                     |                                     |
| <b>G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]</b>                                                                                                                                                  | <b>356</b>                          | <b>0</b>                            |
| <b>H. Összes ráfordítás (kiadás)</b>                                                                                                                                                       | <b>21</b>                           | <b>607</b>                          |
| <b>I. Ebből személyi jellegű ráfordítás</b>                                                                                                                                                | <b>0</b>                            | <b>0</b>                            |
| <b>J. Közhasznú tevékenység ráfordításai</b>                                                                                                                                               | <b>21</b>                           | <b>607</b>                          |
| <b>K. Adózott eredmény</b>                                                                                                                                                                 | <b>402</b>                          | <b>-590</b>                         |
| <b>L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)</b> |                                     |                                     |
| <b>Erőforrás ellátottság mutatói</b>                                                                                                                                                       | <b>Mutató teljesítése</b>           |                                     |
|                                                                                                                                                                                            | <i>Igen</i>                         | <i>Nem</i>                          |
| Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]$                                                                                                                                         | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$                                                                                                                                                        | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$                                                                                                                                     | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>Társadalmi támogatottság mutatói</b>                                                                                                                                                    | <b>Mutató teljesítése</b>           |                                     |
| Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$                                                                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$                                                                                                                                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 fő]$                                                                                                                                                | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |



## A Közép-Európa Táncszínház Alapítvány 2020. évi szakmai beszámolója

A Közép-Európa Táncszínház Alapítvány a tehetségkutatás és gondozás területén végzett munkájával igyekszik támaszt nyújtani nem csak azoknak a fiataloknak, akik hivatásuknak választják az előadó/alkotó művészetet, hanem a nem professzionális terület felé indulóknak is segítő kezet nyújt.

Az alapítvány fontos feladata megtalálni azokat a tehetséges fiatalokat, akiknek az ambíciói nem az egyes iskolai tantárgyakhoz kapcsolódnak. A művészet iránt érdeklődők nehéz helyzetben vannak, ha nem kerülnek be egy-egy művészeti iskolába, s ha be is kerülnek, a modern/kortárs tánc elsajátítására csak kevés helyen nyílik lehetőség. Tehetségkutató- és gondozó programunk ezeket a fiatalokat is megcélozza. Hátrányos helyzetű fiatalok bevonására is lehetőségünk nyílik, hiszen a koreográfusok mellett pedagógusok is segítik a kevésbé képzett jelentkezők felzárkóztatását. Az Alapítvány munkatársai mindannyian társadalmi munkában végzik tevékenységüket.

Az Alapítvány által támogatott Közép-Európa Táncszínház (KET) fennállása 32 évében 22 ország 44 városában lépett fel, 147 ősbemutatót tartott, melyeket több mint 70 alkotó készített. A táncosok technikai fejlődéséről az ország legjobb táncpedagógusai gondoskodnak. Előadásokat tartanak és oktatnak budapesti és vidéki helyszíneken, valamint külföldön.

**OKTATÁSI PROGRAM** komplex, mindenki számára nyitott program, érthető képzési nyelvet használva az egész műfaj népszerűsítését és hozzáférhetőségét tűzte ki céljának, mára elméleti, tánc történeti előadásokkal is bővült a napi gyakorlat. A táncelőadások sok esetben az oktatási programmal együtt kerülnek forgalmazásra, 2020-ban a Térfalók című, az Imre Zoltán Program keretében bemutatott előadásunkat beavató foglalkozással együtt juttathattuk el középiskolás diákoknak.

**BEAVATÓ ÉS TÁNC/SZÍNHÁZI-NEVELÉSI PROGRAMUNK** tíz éve fut általános- és középiskolások számára az előadáshoz kapcsolódó drámapedagógia programmal. A KÁVA Kulturális Műhely szakmai együttműködésével két tánc/színházi-nevelési programot is létrehoztunk az országban elsőként, ezek a Horda2 és az Igaz történet alapján című előadások, utóbbira 2020-ban is havi rendszerességgel szervezett osztályokat a Nemzeti Táncszínház, amikor a vírushelyzet ezt megengedte.

**IFJÚ KOREOGRÁFUSOK FÓRUMA (IKF):** nyílt pályázat útján elérhető tehetségkutató program, amelynek elsődleges célja a koreográfus utánpótlás lehetőségeinek a javítása. 2020 novemberében három lengyel alkotó - Magdalena Skowron, Anna Miłkoła és Paweł Urbanowicz - mutatkozhatott be a Bethlen Téri Színházban a SÓT7 alkalmával rendhagyó módon, mivel az alkotómunka online történt, és végül az egész fesztivál az online térbe kényszerült.

**DANCE WORKSHOP Program:** bár a tervezett Nyári Intenzív Tánckurzus (NYIT) a zárlat idejére esett, januárban még megtarthattuk Gustavo Ramirez egyhetes workshopját,

**DÍJAK:** Horváth Adrienn, a Közép-Európa Táncszínház szólistája és képzésvezetője Magyar Ezüst Érdemkereszt kitüntetésben részesült.

**VÍRUSHELYZET:** 2020-ban a vírushelyzet erősen felülírta előzetes terveinket, így a NYIT mellett az általános iskolásoknak szóló nyári Pinokkió táborunkat sem tudtuk megrendezni. A társulati munka - bár az online térbe kényszerült - folyamatos volt, a tréningek és az előadások megkoreografálása is virtuálisan történt. A társulati tagok online aktivitásának köszönhetően 2020 decemberében a táncosok kreativitását dicsérő karanténfilm válogatással örvendeztettük meg a közönséget.

Az Alapítvány egészségügyi felügyelet biztosításával is segítette a táncszínház munkáját, ennek köszönhető többek között, hogy novemberben és decemberben zökkenőmentesen és biztonságosan valósulhatott meg az IKF, az Ambíció szólók és a K-Arcok szólók felvétele, streamelése.

Budapest, 2020. május 26.

Tisztelettel,

Mucsi Zoltán elnök  
Közép-Európa Táncszínház Alapítvány  
1071 Budapest, Bethlen tér 3.